大清光緒二十二年九月二十日 禮拜一

杭報

即西歷一千八百九十六年十月廿六號 每張取大錢七文 第一百廿三號

外埠售報處

蘇省護龍街綠蔭堂書坊○天津城內二道廟西直報分處梁子亭○保定府南門內仁昌紙舖○錦州電局祝先生○營口老福興信局○烟台[illegible]○九江龍開河大森○徽州全泰盛信局○江西[illegible]局○山東[illegible]○[illegible]○杭州保[illegible]

[illegible]○松江西門內秀字橋姚肇如○[illegible]○九江西門外[illegible]○[illegible]局○[illegible]○[illegible]○[illegible]門下[illegible]○[illegible]堂○[illegible]縣西永和局內方駿增○[illegible]行[illegible]報

另出附張不取分文 本館開設上海英租界四馬路東首 外埠遠近酌加寄費

本館告白

○本館所發杭垣報紙向由鄭其英分派現於九月二十六日起設立分售處均歸田君經理凡杭省各寶號欲賜登本館告白以及零批報紙者均向分售處面訂購銷可也惟一切奇聞異事本館另延妥友在杭採訪與分售處毫無干涉猶恐誤會用特聲明此佈

本館告白

本報蘇州分售處現歸鄭君一手經理凡蘇垣閱報諸君可以就近購取如有零批本報者亦可向分[illegible]登本館告白此佈

唐著寫信必讀

此書[illegible]一年心血分門別類[illegible]解詳明不但學寫信者所必讀即善於寫信者亦宜備爲給旅之需蓋書中所載種種筆墨體格尤爲文人所宜習知者共訂八本實洋四角僅之不費耆蒙此書倘有翻印只得持此報告白將存書全數照每部四角奉讓今寄售可壽齋及五層樓售書處文宜書局發售

元和唐瑞洲啓

華盛總廠告白

本廠所招常州女工向六月起至九月中已到五百餘人均派至廠工作現在人數已滿不再添用是以急爲登報俾衆週知並懸常[illegible]

滬市[illegible]同人公啓

[illegible]整頓規紡改洋碼南北一律[illegible]扣其[illegible]進出悉照衣牌不得自相[illegible]減以歸劃一恐外埠未及週知用特登報佈聞

上諭恭錄

上諭電傳○昨日本館接到京電內有上諭敬謹譯登○九月十七日奉上諭前據御史蔣式芬奏參直隸定州知州徐慶銓貪劣各款當經諭令王文韶確查具奏茲據奏稱徐慶銓被參各款查無實據惟性情懦才庸不能約束家丁捕治盜賊難勝煩要前任定州直隸知州徐慶銓著以通判降補用示懲儆該部知道欽此○十八日奉上諭大學士李鴻章著在總理各國事務衙門行走欽此同日奉上諭本月十五日李鴻章擅入圓明園禁地遊覽殊於體制不合着交部議處欽此同日奉上諭步軍統領衙門奏本月十五日吏部左侍郎徐用儀由前門棋盤街地方經過突有已革馬甲林光施放火鎗將該侍郎轎上玻璃打碎以致面有微傷當將兇犯拏獲審訊供詞支吾請飭送部嚴訊等語已革馬甲林光膽敢於輦轂之下施放火槍轟擊大員不法已極着即將該犯林光送交刑部嚴加審辦加等治罪並着正黃旗滿洲都統飭將該犯所供之領催扎姓嚴行看管聽候刑部傳質欽此

論沈觀察統制自强軍事

自來養兵千日用兵一時養之云者非可濫竽充數不選精銳之師也非可率由舊章不汰老弱之旅也非可委靡成風粉飾相習不講步伐之法不明訓練之方也昔諸葛武侯有言曰軍不習練百不當一習而用之一可當百可見徵調數萬而無數千勁旅則必不足以振軍氣揚軍威兵家所以貴選鋒也方今南北兩洋皆用西法訓練海軍軍制之明軍容之盛事事步武歐西而事事不及歐西其餘各省陸兵尤未能一律强壯爲今之計皆宜仿用西法勤於訓練查陸操之法莫精於德國有密行操法徵行操法管理發鎗法鎗刃衝攻法守禦之法攻戰之法處擋法偵探法禦馬兵法地勢不同之退法又有林戰法窄地戰法村坊戰法堡壘戰法更有倉卒應敵法合軍操法如酌用其法訓練我中國陸師則必日有起色也去年南皮制軍念中國陸軍之廢弛知德國兵法之嚴肅於是不惜重資選聘德國之知兵者作爲教習募兵三千人朝操而夕演之立之式以習其陣圖樹之的以習其鎗砲奮驅疾策冀收成效於將來但所募之兵皆係少年其力雖强其心實不壹其貌雖肅其心卒不馴以致操練情織微必盡爰籌得吳淞地方爲海口要隘距上海三十六里素稱重鎮以此軍駐紮其間既足以資訓練又可以備防堵誠一舉而兩善備焉繼思洋員祇有訓練之責而難予以約束之權因又奏派候補道沈仲禮觀察以統制之良以觀察弱冠時曾游歷歐洲由英而法而德而俄所至必與彼國之王公大臣名儒碩彥遊以故外洋兵法知之有素今予以統制之權實堪勝任該軍涖淞以來觀察曉以忠君報國之道與奉公守法之理使之怡然渙然互相安悅每日定章演操兩次教練加勤不遺餘力入市交易又能與舖戶居民相安無事規矩爲之整肅習染爲之轉移苟非觀察之調度有方曷克臻此該處海口爲南洋之關鍵故地方官沈期仲大令防維籌畫備極艱辛茲因營壘新增因更留意防務講求保甲協同主簿吳蘭生縣佐不辭勞瘁編戶稽查數月以來兵民相安頌聲載道始信大令自有才能曩年署長洲時剛子良中丞歎爲縣令中不可多得之員誠非虛語也夫操演之精鎗砲之利西人夙擅其長我中國爲秉禮之邦向來重文而輕武自與歐西通道屢爲所侮於是痛定思痛乃講求武備不留餘力又以刀矛之制弧矢之威不足與之相爭數十年來盡學西法然但知襲其皮毛未能深入骨髓眞如買櫝還珠歸於無用以致上年與日本交戰喪師失地賠欵要盟爲他國所譏笑此時而不整頓軍務更待何時是以自强軍之設誠爲當今兵政之要策中國自强之先聲也去年即聞人言該軍需費如何之鉅成軍如何之艱訓練如何之費力統制如何之棘手初哉首基千端萬緒今賴沈觀察不負南皮制軍開創之始意心精力果克底於成又得沈大令吳縣佐事事留心相助爲理章法既清規模大備實於我中國各省陸軍之外別闢未有之局面挽回積習整頓戎行是其所係有大焉者所願沈觀察將制軍所命自强兩字細加體會勿騖其名而亡其實勿得其粗而遺其精孜孜皇皇以期與歐西各國齊驅並駕媲美等良而後止他日轉弱爲强克成勁旅無事則堅壁清野有事則敵愾從戎乃知具千鈞之力者始可挽五石之弓豐兩翼之羽者始可搏萬里之路豈非我 國家之福哉

告白刊例

第一日每字取錢四文第二日至第七日每字取錢三文第八日至後每字取錢二文論前告白照後[illegible]行告白以五十字起碼多則以十字遞加

民心背叛 ○西班牙行政不滿於民以致民心背叛亂耗四達而英國新聞曲爲之諱冀其所聞不實及至於今有不能掩之勢不得不直筆揭之於報云嶋八叛徒勢力日增凡該島農產各物皆歸叛徒掌握該島人民亦皆屬望叛徒致西班牙政令不行於民間可以覘民心之去就矣

生番出草 ○西九月三十號台灣生番二百餘人在大嵙崁附近一帶出草殺死七八二十餘名傷數十名擄婦女二名不知何故後訪悉是日爲生番酋目祭祀之期取人首級代犧牲之用眞夷禮也

主何朕兆 ○日本尾張國愛知郡民人林某家中蓄鷄子十數枚未幾悉變雛雛惟一枚未化視之殼內微有聲息用指掐破雛雛走出係一頭兩身四翼四足爲當地好事者購歸飼之未知主何朕兆也

以暴易暴 ○朝鮮忠淸道稷山地方有羣盜過境遺牛一頭命鄉民餵養約日來取盜遂揚長而去鄉民奉命惟謹加意餵養不意二三日復又爲他盜攫去鄉民恐前盜索牛無以應命必遭其報復未幾前盜果來索牛不得盜怒欲縱火焚鄉人之廬舍正紛擾間幸值官軍巡邏到此盜遁去鄉民德之挽留小住以資保衛而官軍需索尤甚於盜以暴易暴民何以堪

掘墳勒贖 ○朝鮮南洞居參判朴齊億家道殷實不意近來四出借債甚爲詫異有人詢之據云祖墳被盜所掘將骨殖悉數取去如欲贖還非五十萬兩不可否則焚毀無遺某聞之心膽俱裂而家中貲財不足此數四出借貸不知能如願而償否該盜亦悪作劇哉

公使計數 ○駐韓日本公使茲屆第十二次矣自花房義質君後竹添進一郎君近藤眞鋤君高平小五郎君河北俊弼君梶山新介君大石正己君大鳥圭介君井上馨君浦梧樓君小邨壽太郎君原敬君近聞原公使已奉命歸朝未悉日廷再簡何人也

方伯騎鯨 ○杭州采訪人專函馳告云浙江藩憲龍仁陔方伯自六月間患病至今請假調理並未稍痊延至月之十六日申刻竟騎鯨仙逝公子等痛不欲生而太夫人年已九十餘見此情形尤屬心傷定於十七日酉刻大殮白馬素車甚形熱鬧所遺篆務聞係臬憲升署惟尙未見有明文按方伯撫浙未久而於浙省利弊力爲整頓一旦奪我使君兩浙士民莫不同聲感悼云

榮權道篆 ○金陵訪事人來信云上海道黃幼農觀察慘丁內艱督轅昨已接到電稟即調常鎭道呂鏡宇觀察前往署理所遺常鎭道缺亦時與洋人有交涉事件必洞悉洋務之員方能勝任峴帥通查在省各道員惟前辦洋務局現辦正陽關鹽釐曾觀察丙熙堪以署理斯篆均已懸牌札委矣

太守履新 ○金陵訪事人來信云調署江寧府林太守達時將次蒞寧已詳前報茲悉太守已於十五日安抵金陵假下江考棚爲行轅次晨晉謁各大憲並往拜升道李小軒觀察知李觀察早將公務料理清楚太守遂籤於十九日寅刻履新

軍門抵陵 ○金陵訪事人來函云黃少春軍門芍岩留心訓練日前巡閱長江道出金陵因有要公須與督憲劉峴帥面商因排列儀仗入城至督轅拜會峴帥延入坐談良久始行辭出復至藩署及各當道處拜會路中有仰見丰采者謂軍門相貌魁偉精神矍鑠廉頗健飯伏波據鞍誠有古名將之風也聞軍門不日卽擬乘坐官舫巡閱上游矣

查案述聞 ○金陵訪事人云聞海州所屬贛楡縣離城八十餘里之青口關設立有年關稅頗旺自某大令到任後不善辦理致人疑其有加捐情事去歲張香帥署兩江督篆時有該處商民等赴轅請除積弊當經飭查又經某某復控督轅劉峴帥回任後以事關緊要不能聽該商一面之詞必須幹員往查始得水落石出因委唐明府天爵前往查復聽候核辦明府卽遵委前往不動聲色常至該關盤桓藉以察看情形已得大概隨卽至縣署拜會細爲詢問據實稟復惟稟中所敘情形外人俱無從知悉云

蘇屬選拔案 ○高人俊府增 姚維淦府廩 韓雲駿長廩 汪榮寶元廩 錢人龍吳廩 金祖澤江廩 黃元吉震廩 蔣元慶常廩 章振書昭廩 唐汝謙崑廩 陳定祥新廩

也方今南北兩洋皆用西法訓練海軍軍制之明軍容之盛事事步武歐西而事事不及歐西其餘各省陸兵尤未能一律強壯爲今之計皆宜仿用西法勤於訓練查陸操之法莫精於德國有密行操法徵行操法管理發鎗法鎗刃衝攻法守禦之法攻戰之法處擋法偵探法禦馬兵法地勢不同之退法又有林戰法窄地戰法村坊戰法堡壘戰法更有倉卒應敵法合軍操法如酌用其法訓練我中國陸師則必日有起色也去年南皮制軍念中國陸軍之廢弛知德國兵法之嚴肅於是不惜重資還聘德國之知兵者作爲敎習募兵三千人朝操而夕演之立之式以習其陣圖樹之的以習其鎗砲奮驅疾策冀收成效於將來但所募之兵皆係少年其力雖強其心實不壹其貌雖肅其心卒不馴以致操練……事物議沸騰幾釀大禍劉制軍回任後金陵紳士因卽公稟制軍移營他處制軍體卹下情……得吳淞地方爲海口要隘距上海三十六里素稱重鎭以此軍駐紮其間旣足以資訓練又可以備防堵誠一舉而兩善備焉繼思洋員祇有訓練之責而難予以約束之權因又奏派候

告白刊例
第一日每字取錢四文第二日至第七日每字取錢三文第八日至後每字取錢二文論前告白照……以二百字起……字起碼多則以十字遞加

補道沈仲禮觀察以統制之良以觀察弱冠時曾游歷歐洲由英而法而德而俄所至必與彼國之王公大臣名儒碩彥遊以故外洋兵法知之有素今予以統制之權實堪勝任該軍泣淞以來觀察曉以忠君報國之道與奉公守法之理使之怡然渙然互相安悅每日定章演操兩次敎練加勤不遺餘力入市交易又能與舖戶居民相安無事規矩爲之整肅習染爲之轉移苟非觀察之調度有方曷克臻此該處海口爲南洋之關鍵故地方官沈期仲大令防維籌畫備極艱辛茲因營壘新增因更留意防務講求保甲協同主簿吳蘭生縣佐不辭勞瘁編戶稽查數月以來兵民相安頌聲載道始信大令自有才能曩年署長洲時剛子良中丞歎爲縣令中不可多得之員誠非虛語也夫操演之精鎗砲之利西人夙擅其長我中國爲秉禮之邦向來重文而輕武自與歐西通道屢爲所侮於是痛定思痛乃講求武備不留餘力又以刀矛之制弧矢之威不足與之相爭數十年來盡學西法然但知襲其皮毛未能深入骨髓眞如賣櫝還珠歸於無用以致上年與日本交戰喪師失地賠款要盟爲他國所譏笑此時而不整頓軍務更待何時是以自強軍之設誠爲當今兵政之要策中國自強之先聲也去年卽聞人言該軍需費如何之鉅成軍如何之艱訓練如何之費力統制如何之棘手初哉首基千端萬緒今賴沈觀察不負南皮制軍開創之始意心精力果克底於成又得沈大令吳縣佐事事留心相助爲理章法旣清規模大備實於我中國各省陸軍之外別闢未有之局面挽回積習整頓戎行是其所係有大焉者所願沈觀察將制軍所命自強兩字細加體會勿騖其名而亡其實勿得其粗而遺其精孜孜皇皇以期與歐西各國齊驅並駕媲美等良而後止他日轉弱爲強克成勁旅無事則堅壁清野有事則敵愾從戎乃知具千鈞之力者始可挽五石之弓豐兩翼之羽者始可搏萬里之路豈非我　國家之福哉

**民心背叛**　○西班牙行政不滿於民以致民心背叛亂耗四達而英國新聞曲爲之諱冀其所聞不實及至於今有不能掩之勢不得不直筆揭之於報云鳩八叛徒勢力日增凡該島農產各物皆歸叛徒掌握該島人民亦皆屬望叛徒致西班牙政令不行於民間可以覘民心之去就矣

**生番出草**　○西九月三十號台灣生番二百餘人在大嵙崁附近一帶出草殺死士人二十餘名傷數十名擄婦女二名不知何故後訪悉是日爲生番酋目祭祀之期取人首級代犧牲之用眞夷禮也

**主何朕兆**　○日本尾張國愛知郡民人林某家中蓄鷄子十數枚未幾悉變雛雞惟一枚未化覗之殼內微有聲息用指破雛雞走出係一頭兩身四翼四足爲當地好事者購歸飼之未知主何朕兆也

**以暴易暴**　○朝鮮忠淸道稷山地方有羣盜過境遺牛一頭命鄉民喂養約日來取盜遂揚長而去鄉民奉命惟謹加意喂養不意二三日復又爲他盜攫去鄉民恐前盜索牛無以應命必遭其報復未幾前盜果來索牛不得盜怒欲縱火焚鄉人之廬舍正紛擾間幸値官軍巡邏到此盜遁去鄉民德之挽留小住以資保衛而官軍需索尤甚於盜以暴易暴民何以堪

**掘墳勒贖**　○朝鮮南洞居參判朴齊億家道殷實不意近來四出借債甚爲詫異有人詢之據云祖墳被盜所掘將骨殖悉數取去如欲贖還非五十萬兩不可否則焚毀無遺某聞之心膽俱裂而家中貲財不足此數四出借貸不知能如願而償否該盜亦惡作劇哉

**公使計數**　○駐韓日本公使茲屆第十二次矣自花房義質君後竹添進一郞君近藤眞鋤君高平小五郞君河北俊弼君梶山新介君大石正己君大鳥圭介君井上馨君浦梧樓君小邨壽太郞君原敬君近聞原公使已奉命歸朝未悉日廷再簡何人也

**方伯騎鯨**　○杭州來訪人專函馳告云浙江藩憲龍仁陵方伯自六月間患病至今請假調理並未稍痊延至月之十六日申刻竟騎鯨仙逝公子等痛不欲生而太夫人年已九十餘見此情形尤屬心傷定於十七日酉刻大殮白馬素車甚形熱鬧所遺篆務聞係臬憲升署惟尙未見有明文按方伯撫浙未久而於浙省利弊力爲整頓一旦奪我使君兩浙士民莫不同聲感悼云

**榮權道篆**　○金陵訪事人來信云上海道黃幼農觀察丁內艱督轅昨已接到電稟卽調常鎭道呂鏡宇觀察前往署理所遺常鎭道缺亦時與洋人有交涉事件必洞悉洋務之員方能勝任峴帥通查在省各道員惟前辦洋務局現辦正陽關鹽厘曾觀察丙熙堪以署理斯篆均已懸牌札委矣

**太守履新**　○金陵訪事人來信云調署江寗府林太守達時將次蒞寗已詳前報茲悉太守已於十五日安抵金陵假下江考棚爲行轅次晨晉謁各大憲並往拜升道李小軒觀察知李觀察早將公務料理淸楚太守遂箴於十九日寅刻履新

**軍門抵陵**　○金陵訪事人來函云黃少春軍門芍岩留心訓練日前巡閱長江道出金陵因有要公須與督憲劉峴帥面商因排列儀仗入城至督轅拜會峴帥延入坐談良久始行辭出復至藩署及各當道處拜會路中有仰見丰采者謂軍門相貌魁偉精神矍鑠廉頗健飯伏波據鞍誠有古名將之風也聞軍門不日卽擬乘坐官舫巡閱上游矣

**查案述聞**　○金陵訪事人云聞海州所屬贛榆縣離城八十餘里之青口關設立有年關稅頗旺自某大令到任後不善辦理致人疑其有加捐情事去歲張香帥署兩江督篆時有該處商民等赴轅請除積弊當經飭查又經某某復控督轅劉峴帥回任後以事關緊要不能聽該商一面之詞必須幹員往查始得水落石出因委唐明府天爵前往查復聽候核辦明府卽遵委前往不動聲色常至該關盤桓藉以察看情形已得大概隨卽至縣署拜會細爲詢問據實稟復惟稟中所敘情形外人俱無從知悉云

**蘇屬選拔案**　○高人俊府增　姚維淦府廩　韓雲駿長廩　汪榮寶元廩　錢人龍吳廩　金祖澤江廩　黃元吉震廩　蔣元慶常廩　章振書昭廩　唐汝謙崑廩　陳定祥新廩

**強搶孀婦**　○蘇州訪事人來信云閶門外馬路東有孀婦年纔花信雖艷如桃李而凜若冰霜有無賴輩涎其色屢勸婦翁逼令改適而婦矢志靡他終不可屈十六夜間婦正欲解衣就枕忽來匪類十餘人各執器械將婦搶出蜂擁而去匪類尤恐婦翁聲張當時以棉絮塞其口禁不能言初三日婦翁隨協同地保報官踹緝現已獲到一人不知爲首爲從聞此次搶婦者卽前此勸婦改嫁之人因未遂所欲故爲此也

**望得優差**　○蘇州來信云程大令南金辦理錫金厘捐現已期滿昨據官場中人云大憲擬委黃小霽司馬琪接辦是差按司馬江西人日前由原籍起復到省此番可望優差咸謂係汪柳門侍郞之力云

**電燈將成**　○蘇州來信云盤門自通商以來市面熱鬧頓改舊觀絲與紗廠將次告竣卽電氣公司亦已興工建造約於年內製燈開市其創辦之際設票招股每股百兩近來價忽騰貴又漲至一百另五兩而願搭股本者依然陸續而來將來城開不夜何難與上海同爲光明世界哉

**蠡湖泛棹**　○蘇州來信云某甲者曾隸菊部近以失音落拓聊施胠篋探囊之技日前踯躅於盤門外爲捕役所見以其形跡可疑向之盤詰而甲竟不發一言遂被拘送吳縣署經項大令升堂提訊不能得供始知其爲啞吧甲惟指手啞啞似乎自明非竊而已大令大怒以捕役任意拘人遂喝笞臂二百板甲斥釋○木瀆錢鋪學徒某甲素不安分年二十有一已七易其業日前因染寒疾該店以其家於上海祇得送至城內鐵餅巷甲之母舅家爲養病之所旋卽就痊舅氏與以川資令卽回店就業甲因於十五日清晨自肩行李欣辭而出去後其妗氏偶檢奩具而釵鈿簪環悉化烏有始知被甥所竊卽至該店查問東人答以未來且備述向者虧空無數尙須向孝保理論舅氏聞之不勝懊惱歎息而返

**鎭城官場雜記**　○鎭江來信云瓜洲鎭總兵高鎭軍光劾於月之十二日乘舟赴邗江謁見兩淮運憲江都轉面商要公茲悉鎭軍在邗事畢即於十六日清晨由揚乘坐官舫遄返瓜洲停泊大馬頭瓜洲守戴遊戎暨水師各營員弁均至碼頭恭迓有頃鎭軍命駕登岸乘輿回署時已鐘鳴九下矣○九月十六日爲新湘前營李軍門桂芳五旬慶誕麾下將弁勇丁各製就壽幛壽聯恭送來營文自關道憲呂鏡宇觀察以下亦皆趨轅祝嘏軍門更徵召梨園在天后宮演唱袍笏登場簪纓滿座大開東閣式燕嘉賓一時頗形熱鬧云

**浙藩牌示**　○九月十五日浙江藩憲龍牌示慈谿縣曹礪成調省差委遺缺委候補知縣忠滿署理樂淸縣典史缺現飭新選是缺之張廷藻赴任

**鐵路可成**　○杭州來信云杭省自江干開築鐵路至拱辰橋碼頭約長三十里計需成本三十萬元事經創辦上憲頗加愼重以致屢議未成刻由戴生昌繕就章程呈請仁和縣伍大令代遞撫轅所有資本巳由戴君認定五萬元餘廿五萬元則招商合股中丞閱稟後會同洋務總辦聶廉訪再三商酌一俟核奪卽可頒給諭單云

**吳山霜信**　○杭州新埠情形迭詳本報日來英國商民亦陸續到杭與中日各當道商租地址擬在新埠中設立市面以廣貿易現聞租界地畝議分上中下三等上等每畝洋二百五十元中下酌減按五畝起租三十年爲限惟租定後須於五年內將房屋造齊不得久延致礙市面其英國駐杭領事官刻聞巳由英廷派出不日卽將到杭以便籌商一切若是則杭州租界之盛目前便可操券矣○租界馬路派兵與築建造月餘杭省士民以竣工伊邇馬路旣成必需洋車往來庶軌轍流通商民稱便茲聞仁錢附生某某等三人具稟中丞擬於江干地方通道至租界均用洋車往來與鐵路相輔而行一俟批准先雇洋車百輛他日再行陸續添辦云○某氏婦向在滬北某絲廠中繅絲爲活聞杭廠中工價較厚偕諸女伴趁河輪來杭居拱宸橋如意里內詎來杭後工價雖不過薄而人地生疎動輒須錢米珠薪桂大有長安不易居之概前日該婦自悔悞信人言進退維谷奔至水濱欲從三閭大夫遊幸在白晝被對岸巡捕差役人等遙見羣相援起巳如出泥之蓮然得慶更生亦云幸矣

**揚城縣試續紀**　○揚州來信云十五日爲江甘縣試之期計江邑報名投卷者五百六十八名甘邑報名投卷者三百零九名二砲出場四鼓淸場所有題目列左　江都縣試頭場題　樂道人之善至樂驕樂　所以考其善不善者　靑雲羨鳥飛得雲字　甘泉縣試頭場題　至于魯魯　然後可以爲民父母　明月滿揚州得州字　考試佔據桌凳大爲惡習其強有力者一人獨占一張其懦弱而無人送考者三四人共一張殊欠平允十四日夜爲進場之期甫定更時卽有僕從人等來佔坐位有徐姓童送考者皆其親串佔桌兩張令僕人橫臥其上有一童與之相商願乞一隅之地該僕不肯並將其書籍拋擲地下致所携考具紛紛墮散某

金焦晚翠 ○鎮江來信云旗營西關帝廟素無恒產向在公項中按月提交住持僧收領以供奉香火用近以住持不守清規人言藉藉並招留外來僧衆皆係不倫不類之人地方官弁恐釀事端因之一併逐出另招苦行僧來廟住持俾藉清修而司梵課云○西門外三元巷妓館林立前晚有口操津沽音者數人各乘酒興相約至某妓寮欲藉解語花以醒宿醒乃入門時先有土著數輩在彼倚翠偎紅謔浪笑傲突見津沽人至不免含酸始各以語相侵繼竟攘臂而起紛擾間適本街巡查委員經過入內查問以斁由津沽人起即開導一番不意倔強嘵嘵逞辯委員怒其無禮飭差將一干人送保甲總辦劉照青大令處請爲懲治如彼二人者亦可謂咎由自取矣○月之十五日上午城外又新街口有一婦手携破竹籃盛一未彌月之嬰孩且行且哭或問之則云將送往育嬰堂因丈夫患病姑又年老家中已有三子無力養贍專賴針黹以佐饔飧今又添此一塊肉大是累人不得不割愛送往堂中語畢含淚而去聞者亦爲之酸鼻焉○距東門五十餘里有鎭名北角莊者一小市集也近有甲乙丙三人在該鎭開場聚賭呼盧喝雉之聲曉夜不輟本鎭圖董周某因賭徒嘯集恐釀事端特於前日赴丹徒縣署投刺謁見將三人姓名面稟宗大令大令旋於初十日飭差密往緝拿該差奉諭之下即赴該處將三人拘獲於旁晚押解回署當晚大令升堂提訊乙丙二人俯首求恩大令謂姑念哀求畧予薄懲甲則出言抵撞大令怒甚飭責一千板荷以巨枷並乙丙二人一併發往犯事地方示衆

試院委員 ○九江府尊尹西庚太守舉行本年科試府考定期于月之十九日取齊已紀前報茲悉太守查照向章預派執事官八員于十三日札飭遵照辦理因將各銜名臚列于下 內巡 育嬰堂委員候補縣丞蔡濟良 稽查官兵輪船候補從九林志忠 外巡 德化縣典史熊杰 試用典史林正春 龍門啟閉 城內保甲委員候補典史方沛霖 彈壓士子 新關委員補用巡檢王祖蔭 搜檢 九江府經歷黃惟恩 巡查街道 候補從九馮瑤芬

恭迎佛像 ○本埠新閘供養菴住持假得大王廟之遊遙傘萬民傘陰皂隸等全付儀仗由英界寶善街等處經過至城內某塑佛店迎觀音佛像回菴供奉一時觀者途爲之塞云

英公堂紀事 ○陳寶生扭卜春約卜楊氏至英公廨因索欠口角當由值日差稟明屠別駕飭着分別看管旋有人理勸明白隨即求銷開釋○黃連記與李女阿榮因索房租口角扭至英公堂由差稟明屠別駕飭分別暫行看管候核○雉妓蔣張氏在途拉客由三百六十四號華捕解送捕房飭送英公堂值日差稟明屠別駕飭交官媒押候會訊

英捕房事一則 ○有名金生者無業之流也前晚十二點鐘時誘得年方及笄之女子至英租界寶善街某客棧姦宿事爲女之親串偵知糾約數人跟踪到棧適某包探亦因尋緝至此遂將男女一併拘至捕房捕頭詰情由一併逐出不理

淞北閒談 ○虹口鄉人王永秀朝則擔糞晚在吳淞路門鷄場擺設炒栗子攤稍有積蓄於上年十一月間由蟻媒麪店婦說合姘識某寡婦於前月產得一女尚未滿月又被麪店婦主唆該寡婦將女孩私賣於某粵人家及王向婦追問反與麪店婦等多人將王亂至頭壩某茶館中欲效拆姘之舉唇鎗舌劍紛擾不已當經旁座者詢悉情由咸斥麪店婦非是令其趕將女孩抱回否則難免涉訟公庭後不知所終○虹鎭鄉婦范濮氏素不安分近因其夫范立奎出賣田產得價後與蕩婦趙氏賃屋姘居置家鷄於不顧氏聞尋踪而往詈罵百端趙婦亦不少讓竟至用武扭結當由氏弟濮蘭盛解勸始各釋手闞經氏以良人情薄心實不甘遂赴縣喊控以夫變賣嗣產得價洋一千二百元與姘婦趙氏浪費花用往尋理論被毆求請提究等情黃大令准詞飭提無如范立奎等均居租界抗不到案昨由縣差金慶投稟英公廨派差至美捕房協同探捕查提解辦○鐵馬路天后宮廟場冷攤林立都係小本營生然每有小流氓黨賭徒亦在攤場擺設廿一門頭賭攤混雜其間誘人賭博欺騙鄉愚爲害地方屢經美捕房各探捕拿辦有案終未盡絕根株近聞有該處頭圖地保夥周關寶並冒名探夥等逐日往收規費包庇縱賭以致任意明目張胆呼盧喝雉不絕於耳未識捕房中亦有所聞否○昨日午後中虹橋東首有鉄店學徒數輩牽挽裝貨楊車一輛上裝鉄器甚重乘興狂奔車忽從橋面壓下均各受傷一時呼痛不已云

法界委談 ○昨日係觀音誕有佞佛之廣婦二人手提香燭元寶到西門外某廟燒香行至四明公所後有野鷄東洋車招攬生意東扯西拉香燭傾翻滿地廣婦怒極扭住該車夫爭鬧幸有路人上前解勸令該車夫磕頭服禮廣婦始將碰斷香燭拾起口念阿彌陀佛向南而去○鄉人某甲挑花衣一担售罄後到八仙橋羊肉麪館大嚼同桌先有某乙在與甲對談合意乙謂甲曰我去添酒共吃何如遂持馬口鐵罐去如黃鶴該麪館向甲算賬乙吃一百二十文總算在內甲謂我素不認識何代會鈔該館主謂爾等同座深談且將添酒此賬不能推諉甲無奈照給云

來信照登 ○蘇州租界捕房繙譯一席由西捕頭戈君延胡君子安辦理按胡君學問優長品格素端向在同文舘肄業多年中西文字莫不講究於上月遊蘇與吳中名下士聯翰墨緣因此設館課教英文西學諸藝藉此以消岑寂開館以來諸生求學者接踵而至廿二日報中登劍池息影一則中所述蘇城向設英文教館之輩咸生妬心云云茲悉胡君此行非專爲教習英文而至因親友挽留在史家巷安硯偶作文會不意爲居某祁某所忌隨與潘某串通揑造穢言登諸告白而胡君大度包容亦不欲與若輩計較也以上係訪事人來信囑爲更正因照錄之


## 假冒聲名

戒烟丰花參片一粒金丹

嘗思藥之眞僞本不易辨而嗜利之徒又仿樣假造隱戤牌號辨之尤難使不仔細認明詳加决擇無不爲其欺蒙如本藥房所製戒烟參片一粒金丹性和效速藥貴製精暢行有年銷售最廣海內服此而戒除者已屈指難計除上海棋盤街本藥房自售以外他埠分設分售皆已刊明報章以便遠方購取不致有誤今聞揚州鎭海紹興等處不肖者流假造本藥房參片金丹到處兜銷希圖漁利不知者式樣無殊價廉賤買因易受漁殊不知藥既冒充方自假托其間修合藥品錯雜焉有君臣佐使之宜祗圖獲利貽害實深本藥房虛聲名之有壞患假藥之害人爲貞而害參片丹外加仿單封口圖章記鐫鐘鷹嚥幾作偽者無從垂涎望賜顧 諸君認明本藥房招牌可也今將外埠分設分售開列於后○分設○蕭山臨浦鎭○長興東門街○金陵花牌樓大街○杭州清河坊大街○江北通州中市大街○揚州教場街靜樂園巷內○如皋城內大街豐樂橋○鎭海大南門外○海門茅家鎭○常州父子牌樓○南京清風橋○蘇州元妙觀東○湖州府前街○廣德州新街口○諸暨登仕橋下○太倉大橋西○寗波鎭海柴橋鎭○崑山朝陽門內○烟臺廣東街○金壇大沿河巷中市○常熟寺前街○南京街牌樓○分售嵊縣亭濟藥房○溫州其昌號又東昌號○紹興福林堂○寗波開明山半信堂○寗國府德大昌又萬春堂○泰興彤泰號○金沙邵愼記○嵊縣福林堂○甪里鎭○寗波東渡門內○本埠又寄售於虹口中虹橋德心堂○諸公以路遠不便就近購之可也 中英大藥房啓

## 姑蘇彭誠濟各省馳名戒烟參片

本堂於光緒初年創製極貞戒烟人參藥片丸藥歷年已久四遠馳名頂高戒烟延益參片 立命參片 定心參片 安神藥片 每種大盒洋一元中盒洋五角 參茸定神戒烟丸大瓶五角 保安丸每洋四兩 靈驗臌脹西瓜灰每服錢八十四文 一粒金丹 服法載明仿單本堂心存利濟以救烟厄其中藥品全恃人參助氣佐以化痰養胃之味故能效驗如神近多假冒 士商賜顧須認明閶門內宋仙州巷老鋪交易只此一家並不致悞外埠寄批寬天津中州湖南保裕藥鋪怡泰記江陰無錫溧陽吳江永盛久和各寶號寄售特登蘇報聲明 主人謹白 乙16

## 感謝名醫

舍姪壽昌患傷寒重症閱八日熱熾神糊諸醫束手忽有友來述英大馬路西首石路口公興里內無錫李幹卿先生家傳岐黃術病如神因即往請此時已鐘鳴十點 先生正值出診回寓不計醫金多寡隨即命輿而來診後據稱脉已弦硬無情眞陰將竭瘛厥在邇矣隨時立方進藥服一劑即得暢汗神識隨清續進數劑病竟霍然正當世之名醫也因憶滬上醫家每有學未深究便生驕氣而 幹卿先生抱盧扁之才不染時下浮薄之習實令人感德不朽矣爲特登報誌謝並以告世之患病者 古虞吳學濬 乙74

## 吉林參茸延壽丸

本堂參茸以吉林道地人參爲君配合均勻專治男婦體氣虧損氣血虛弱男子其陽不舉婦人血虛不孕並精神恍惚病後失調婦人產後欠補凡因虛弱等症百發百中無病常服延年益壽眞保身之至寶也屢試屢驗非虛譽也加料每丸價洋二元半料每丸一元其售處在上海問心堂藥局發兌遠處信購原班回奉信力自給如果眞方假藥雷殛火焚

上海法大馬路西昇平里問心堂藥局謹識 乙241

## 上洋蘭臺局經驗各種丸散

本局開設上洋三馬路中興讓街口發兌各種丸散膏丹萬應痧藥諸品藥酒均皆經驗無一不效貨眞價實童叟無欺遠年人參再造丸 諸虛百損五勞七傷風寒濕痰半身不遂左癱右瘓每洋四粒○小兒回春丹 專治小兒急慢驚風痰迷痰厥風寒哮嗽諸喘百症每洋五粒○耳聾復明丸 專治新久耳聾陰虛陽旺精衰血少服此立起沉痾每料一元○哮喘萬靈丹 不論男女新久哮嗆咳嗽氣急痰涎湧塞服此立愈每料一元○還睛光明丸 無論風火時眼散光之神老眼暈化一切目疾立愈每料一元○重樓再造丸 治虛損勞傷咳嗽潮熱返本還元有挽奪造化之功每料一元○返老還童丸 脾腎虛寒未老先衰盜汗遺精形體羸弱轉枯爲榮每料一元○坤順種玉丸 崇治婦人血虛氣滯腰酸腹痛經水不調赤白帶下每料一元○千金保孕丸 可保小產墜胎之症並治崩漏帶下腰脊酸痛極驗每料一元○魚肚廣嗣丸 大能添腎水壯元陽補精血培脾元壯陽物多子嗣每料二元○益智增慧丸 心血不足眞陰耗散故神思恍惚服此補心血安神每料一元○脫肛束腸丸 脫肛出中氣虛弱脾元久虧清氣下陷服此立刻收束洋一元○小兒痞積疳 化痰止嗽健脾開胃味甜如糕可以常服小兒妙品每斤八角○秘方白帶丸 無論室女寡婦新久白帶赤帶一料根第一靈丹每料一元○外科全生膏 專治癰疽發背諸疔惡瘡魚口橫痃無名種毒等症每張一角○心胃氣痛散 心肝胃痛腹氣腹滿胃悶不食嘔吐酸水無不立效每瓶三角○參茸白鳳丸 專治婦女諸虛百損五勞七傷經亂帶下久不孕育每洋五粒○小腸疝百損每洋兩粒○子小腸疝氣雙單注下腹脹疼痛氣攻硬鞕能立消一元○乾血通經丸 專治婦人血乾經斷胸腹硬塊寒熱咳嗽虛損自帶下氣血並虧久不受孕每料一元○聚精歸腎丸 崇治男子腎水不足精血衰少夢遺滑精陰虛陽旺每料一元○黃疸克應丸 崇治新久黃疸不論陰黃陽黃酒疸濕疸克應神效每料五角○臌脹立消丸 胸腸痞塞肚腹臌脹二便閉塞通利水道立見分消每料一元○反胃安中丸 專治噎膈反胃嘔噦酸水中痞納脹胸痛氣塞上逆每料一元○小產足月丸 崇醫婦女小生半產墮胎漏腰酸腹痛保全足月每料一元○五積磨化丸 治男女胸腹痞塊氣血積聚痰球硬塊能消化磨散每料一元○補心安神丸 心血不足思慮煩躁夜不睡寐陰虛陽浮靈妙無匹每料一元○涵榮潤腸丸 專治血枯腸燥大便堅結難解服此養血液潤大腸每料一元○不痰血神應丸 崇治虛損勞傷肝旺腎虧虛熱咳嗆嗽痰帶血神效每料七角

函購信資自理倘○蒙批發格外克己

謹擇於八月十九日

## 上洋采芝堂虔修景岳嘗補關大全鹿丸

鹿爲仙獸性稟純陽故其身皆資利益茲合茸角精髓骨肉皮血配合道地藥料三十餘種按法虔修爲益更大凡諸虛百損五勞七傷並能治之老年精衰亦能返壯陽種子婦人子宮寒冷亦能受孕長精神悅顏色補元陽益壽算固精育嗣返老還童一切功效筆難盡述誠仙家之妙品王道之奇丹也珍之重之每服四錢淡鹽湯或溫酒送下○竊維藥材一道乃固本養元治病之要是以務求眞正道地服之方能奏效本堂主人向在關東親自採辦人參鹿茸全虎梅鹿諸等上品自運來申發售凡在精製膠丸道地之家莫不爭先購買以故數十年來久已四遠馳名本堂自新創以來虎鹿參茸仍係自運其各項膏丹丸散飲片花露諸膠等類務求眞正藥料遵古法佳製虔誠修合以冀實效凡 士商賜顧請認明本堂照牌庶不致悞

開設上海英大馬路口抛球塲間壁便是 乙444

## 美商景利河輪公司

本公司業奉批示內河行輪章程及新埠通商條例須至八月念五日頒出方准開行今遵章定於八月念五日爲始逐日下午四點鐘往來蘇申風雨無阻蘇局暫由蘇 閶憲給屋盤門外絲廠之前申局仍鐵大橋西首如蒙 貴客賜顧即請到局買票庶不致悞再本公司自置洋式拖船內備有西式房艙及房官客座位艙軒敞供給週到現尚未出塢暫僱內地快船如有附搭附拖者格外克己特此告白

美商河輪公司啓 乙329

本號原開香港坐莊自運英商大小洋藥兼辦雲陝川廣各樣本土發客以觀西察院場年久遠中外揚名於甲申夏始分姑蘇二處牌號緣係年來射利者多恒東石康門內息目混珠客商貪其價賤不辨眞僞以致受其欺騙本號不惜資本批零拆均照成箱價目以廣招徠茲定六月朔日起門售各貨均歸劃一本尚有

……車一輛上裝鉄器甚重乘興狂奔車忽從橋面壓下均……各受傷一時呼痛不已云

法界委談 ○昨日係觀音誕有佞佛之廣婦二人手提香燭元寶到西門外某廟燒香行至四明公所後有野鷄東洋車招攬生意東扯西拉香燭傾翻滿地廣婦怒極扭住該車夫爭鬧幸有路人上前解勸令該車夫磕頭服禮廣婦始將碰斷香燭拾起口念阿彌陀佛向南而去○鄉人某甲挑花衣一担售罄後到八仙橋羊肉麪館大嚼同桌先有某乙在與甲對談合意乙謂甲曰我去添酒共吃何如遂持馬口鐵罐去如黃鶴該麵館向甲算賬乙吃一百二十文總算在內甲謂我素不認識何代會鈔該館主謂爾等同座深談且將添酒此賬不能推諉甲無奈照給云

來信照登 ○蘇州租界捕房繙譯一席由西捕頭戈君延胡君子安辦理按胡君學問優長品格素端向在同文館肄業多年中西文字莫不講究於上月遊蘇與吳中名下士聯翰墨緣因此設館課教英文西學諸藝藉此以消岑寂開館以來諸生求學者接踵而至廿二日報中登劍池息影一則中所述蘇城向設英文教館之輩咸生妬心云云茲悉胡君此行非專爲教習英文而至因親友挽留在史家巷安硯偶作文會不意爲居某祁某所忌隨與潘某串通揑造穢言登諸告白而胡君大度包容亦不欲與若輩計較也以上係訪事人來信囑爲更正因照錄之


## 假冒牌名

戒烟生花參片一粒金丹

嘗思藥之眞僞本不易辨而嗜利之徒一粒金丹性和效速藥資製精暢行有[illegible]列明報章以便遠方購取不致有誤今[illegible]賤買固易受漁殊不知藥既冒充方自[illegible]

害人爲尤甚……外加仿單封口圖章記號鐘鹿蹠幾作僞[illegible]

浦鎭○長興東門街○金陵花牌樓大街○杭州清河坊大街○江北通[illegible]○常州父子牌樓○南聚清風橋○蘇州元妙觀東○湖州府前街○廣[illegible]○金壇大沿河巷中市○常熟寺前街○南京街牌樓○分售嘸縣亭濟[illegible]泰興彭泰號○金少郎堂記○嵊縣福林堂○甪里鎭○寧波東渡門內[illegible]

## 姑蘇 彭誠濟各省馳名戒烟參片

[illegible]

## 感謝名醫

舍姪壽昌患傷寒重症閱八[illegible]病如神因即往請此時已蹶[illegible]厥在邇矣隨時立方進藥服[illegible]驚氣而[illegible]幹卿先生抱盧扁[illegible]

[illegible]

## 吉林參茸延壽丸

本堂參茸以吉林道[illegible]後失調婦人產後欠[illegible]洋二元半料每丸一[illegible]

[illegible]

## 上洋 蘭臺局 經驗各種丸散

本局開設上洋三馬路中興讓街口發兌各種丸散膏丹萬應痧藥諸品藥酒均首經驗無一不效貨眞價實童叟無欺

人參再造丸 諸虛百損五勞七傷[illegible]

[illegible]

函購信資自理倘○蒙批發格外克己

謹擇於八月十九日

## 上洋 采芝堂慶修景岳首補關大全鹿丸

[illegible]

## 美商[illegible]利河輪公司

[illegible]

## 姑蘇 [illegible]十八號

## 戴生昌 蘇杭各路官輪船局

[illegible]

## 上洋 元章洋廣貨號

[illegible]

## 東洋 桐洋行新到機器告白

[illegible]

## 上洋 新開錦康洋廣貨號

[illegible]

## 廣東 天元大藥房仙傳千金保孕丹

此丸專治婦人胎動不安氣血兩虧不能[illegible]

[illegible]

## 上海 復成真正洋土公煙

[illegible]

童與之理論膽敢用武撲毆一片聲喧內署疑爲火起飭巡捕家丁詢問爲之排解而後已說者謂文壇講武華國之才竟可作干城之選也○江邑某甲率衆向廩生楊某行凶因其誤保庫役李某之子身家不清所得賄賂不少欲與分肥楊不得已訴於葛彬如大令大令立傳某甲到案詢以既非廩保亦非童生何得干預考事乃某甲猶敢出言頂撞大令勃然大怒責以手心四十以示薄懲

五馬遙臨 ○松江府陳容曙太守由松赴蘇等情已誌前報茲悉太守在蘇公畢聞蘇松太道之太夫人駕返瑤池故即乘坐官舫於昨晨抵滬舟泊滬北觀音閣碼頭本埠上海縣黃大令以及印委各員咸至碼頭迎迓太守接見有差遂離舟登陸命駕赴道轅祭奠黃觀察匍匐叩謝太守即告辭而別聞太守停泊一宵即欲解維返松云

飭提生員 ○本邑舉人童逈等聯名上控學師宣廣文盜賣學田一案當經上海縣黃大令訊明並無盜賣等情迭紀本報詎童侯此案訊結後又私移骨罈希圖嫁禍當由黃大令蒞驗禀詳上憲核示前日松江府陳容曙太守移文至上海縣內開着即派差傳提具禀列名之附生姜承烈趙光第二名到案訊究云云大令准即立飭皂頭全順快頭薛貴速往傳提該差奉諭後即協同學署門斗至姜承烈家將姜傳縣候訊惟趙光第當未提到云

觀察儉親 ○蘇松太道黃幼農觀察之太夫人仙逝後觀察擗踊搶呼哀毀逾恒孺慕之忱出於至性惟喪禮一切概從其儉前日飭家丁至大東門內某綢緞舖置辦衣衾各料店中以觀察送親之物選擇上等與之豈知大違初意立即飭人更換較次者即大紅各物亦祇用洋紅代之取其價廉也聖人有言禮與其奢也寧儉喪與其易也寧戚記云喪與其哀不足而禮有餘也不若禮不足而哀有餘也觀察其深得此旨夫

公祭甚盛 ○昨日松滬厘捐督辦福和笙觀察貨捐局總辦戴太守糖捐局總辦竇甸高明府以及各卡員及各處防局委員咸齊集道轅在靈座前公祭黃觀察一一叩謝各員唁畢即分道而散並悉今日保甲總巡鍾受百明府亦詣道署叩祭明日上海縣黃大令寶山縣沈大令亦偕往致祭云

冬防委員名單 ○每屆冬令宵小易於竊發上憲必派佐雜各員設立冬防以衛閭閻亦向例也本年滬上冬防局各委員刻由上憲札委[illegible]史陳少尉邦燦司獄黃二尹永璣着駐上海縣署冬防局差從九高二尹元纁札委本城東局冬防差巡檢林二尹之豫札委[illegible]巡檢曹二尹維善札委西局冬防差府經歷朱參軍寶和札委北局冬防差縣丞汪二尹鴻藻札委中局冬防差云

[illegible] ○德商咪吔洋行欲在浦東念四保念一圖購地建造火油池該處鄉民以有妨農田赴道縣禀請禁阻並由德領事照會道憲札縣派勘黃大令即于前日帶領書差人等渡浦詣勘等情已誌前日報章茲悉當黃大令往勘時咪吔洋東帶同打樣西人並[illegible]地保人等伺候訊問大令一路勘畢一時不能定奪遂諭圖董曰爾且與各鄉耆商議妥洽來縣禀覆以便本縣禀詳道憲核示施行該董唯唯而退大令即命駕回署

倉庚難療 ○本城縣橋南某甲者年將半百尚抱伯道之憂爰娶某氏婦爲妾生有子女各一而大婦性悍每不見容故鞭鸞笞鳳之事時有所聞近日竟造言污衊伊妾慫慂伊夫將妾閉諸空屋繫以鐵索不與飲食刻已七八日之久並由大婦派令親信傭媼看守屋門不准他人遞給食物聞昨日該妾已餓斃空屋中矣

地甲息事 ○本城廣福寺前某酒店遭流氓打毀歇業等情已登前報茲悉蔣某者向爲書辦前日至該酒店沽飲忽有玉器[illegible]中著名流氓名永興者向蔣拆梢蔣見勢不佳當即逃逸而永興遂遷怒於該酒店主某甲勒令將蔣交出甲以素昧平生對永興即糾人將店中器物打毀一鬨而散刻聞已由九鋪地甲李春溪出爲調處不知作何了結惟流氓之兇橫如是安得賢父母懲一警百以靖閭閻哉

命案難和 ○甯波人葛錦堂年二十二歲於十三歲時至英界福建路協興祥記衣店習業迄今已十餘載頗稱勤儉前日忽吞服洋烟毒發斃命該店主李樸人以葛之來店由其母舅羅某舉薦立即找向商酌羅現在公陽里口協昌衣莊生理因葛尚有胞弟在滬未敢擅專乃邀得屍弟錦春至老閘集賢樓茶館解勸該屍弟因聞其兄被店主誣竊釀命欲圖伸雪投報捕房飭傳三圖地保前往察看至傍晚時該店主已願出洋一百四十元屍弟及屍母舅均已首肯將欲購棺成殮突有某甲者自稱係葛之義父因義子身死不明阻不容殮延至昨午尚未了結大約須報縣相驗矣

訛詐棧客 ○前晚十二點鐘時有甲乙二人偕同女子兩口由某戲園看戲散出外因時已深夜遂至英租界寶善街東來陞客棧借宿爲流氓金生金泉等糾合同黨跟蹤至棧冒充探夥查問謂不應男女深夜至棧住宿勒索洋十元甲乙見若輩兇橫不敢與較遂出洋六元仍不滿慾正在紛擾間適包探沈金陞偵緝至棧聞聲進內查問甲乙直告其事其洋尚在檯上可爲的憑遂由該探將金生拘至捕房餘皆逃逸捕頭略詰數語飭將金生管押並着甲乙於今日至公堂候訊

樂極生悲 ○浙人林某翩翩慘綠自命風流其姊丈某甲係北洋某輪船買辦林亦得附驥尾惟性好狹邪秦樓楚館揮霍甚豪其姊丈知之屢次儆戒終不悛改前日又痛加責備幾至無地可容林忿甚潛購一盞紫霞膏背人吞服意圖了卻殘生俄而毒發沉吟欲絕甲察知駭極即命僕人舁送仁濟醫院請治未識返魂有術否

凶毆飭拿 ○張阿二毆打剃頭店主胡某被捕解送公堂判押釋出未幾又於昨日糾同羽黨五六人突至胡店逞凶胡妻顧氏出爲解勸亦遭打傷頭面及至鳴捕拘拿則已紛紛逃逸當即投報美捕房請緝經捕頭立飭包探張阿五查拿解辦


# 上海 恰如號

本號新到泰西各國異樣時式貨物刻已到全續登報章今到之貨與衆不同一切花名開列于左

嵌鑽全白珠邊　五彩花素嗶嘰　水占玻璃屏風　電鍍金銀表練
全黑玳瑁珠邊　金山真法絨氈　金星蜜臘烟咀　透光賽珍洋珠
閃光花素珠邊　新條絲格洋絨　嵌鑽珠穿蝴蝶　五彩大英花邊
闊狹彩素珠邊　玲瓏火酒爐架　閃光五彩團龍　絲光花素膠布
上品玉蘭香水　時花水浪洋綢　電光保安掛燈　各色闊狹紗邊

右貨繁多不及備載零躉批發格外克已遠埠信購原班同件舖在上海英大馬路邵萬生對門便是

# 上洋新開壽康土號

上海新開壽康土號先行交易擇吉開張

本號開設上海棋盤街中市朝東石庫門面自運大小洋藥照箱批發並親臨[illegible]山四川雲南等處剔選各種上品本土零躉發售延請名司認真法製各種烟膏獨出心裁與衆不同○計開○頂陳九陳膏○頂陳清膏○頂陳公膏○頂陳小土膏○頂陳雲土膏○頂陳清水雲膏○頂陳川土膏○頂籠西土膏分別督製毫無混雜所定行情老少無欺平頭照加格外克己以圖久遠凡蒙仕商賜顧請認本號招牌並請記勿論遠近包[illegible]叫換此布 乙

# 廣東天元大葯房參茸七鞭壯陽酒

鋪在上海英大馬路石路口西首坐南向北開張

此酒係本藥房獨得秘傳精製而成功能補身壯陽異常靈驗蓋此酒均用王道之藥所製故服下後心內並不燥熱年老者服下一盃即覺身體强健可返老爲童壯年之人頭上或生白髮一經此酒服下不日一便可復原所有本房秘製第一妙酒一切功效竟難細述服者自能知之無俟本藥房之贅述也定價大瓶四元小瓶二元

# 上洋震泰昌號新到純絲海虎絨 花素絲絨 長式水鑽

本號刻由外洋運來各種織花綢緞艶色絲絨厚薄花素法絨時花鴨鍘絨布各樣花色布疋閃光水鑽玳瑁珠邊五色鑽珠水鑽各花香水香皂機器綢傘繡花椅墊玲巧玩物玻磁盃盌全玻車花嵌鑽大小屏鏡一應洋貨均皆全備凡紳商光顧請至英大馬路西泥城橋堍洋房便是價值格外克已此佈 乙

# 蘇州新開 廣東杏香樓茶食店

本棲精製茶食糖菓中西禮餅洋廣罐頭新式珠花呂宋香烟司各脫鰽魚肝油威建藥房牛肉汁藥水馮了性藥酒廣東蠟丸名香天津五加皮玫瑰露史國公酒外洋花露香水香皂洋廣雜貨俱全鋪在觀前西街卜吉八月三十日開張 甲479

# 三井洋行

啓者敝行經理本國紗廠專辦洋紗棉布全用中國上等棉花分量包足價廉物美定期一切格外迅速以圖久遠貴商賜顧請至四川路本行面議可也此佈 甲426

# 木輪減價

本局木輪快船逐日下午二點鐘開往蘇申雙日下午三點鐘開往杭嘉木輪之堅捷艙位之寬大招呼之週到飯菜之精潔素蒙貴商稱讚不已本局現擬減價新章以廣招徠而便商旅茲減定價目列左○往來蘇申價目○包房每間洋三元○官艙每位洋一元二角○客艙每位洋七角○蓬艙每位洋四角○往來杭州價目○包房每間洋四元○統艙每位洋一元二角○蓬艙每位洋八角○往來嘉興價目○包房每間洋二元四角○統艙每位洋八角○蓬艙每位洋五角○小童減半○飯菜概在價內此佈

利濟總局告白 乙

# 姑蘇集賢居公班藕膏批發

本館開設閶門中市下塘泰伯廟東混堂弄裏設楊燈吃歷有餘年親自精製冷籠蘇膏不惜工本興販物美假邇馳名批發零躉惟恐外鎮托寄問津無自有射利之徒以假混真今特分設前門公興正十棧內出售自運大小洋藥提選原莊川陽本土零剪批發冷籠蘇膏每洋二兩三錢熱籠二兩六錢遠年陳膏二兩正還灰七成新增新公廣膏每洋三兩二錢還灰六成貨真價實劃一不二倘蒙賜顧請認本號圖記庶不致誤另有集賢居招牌紙封口以杜假冒特此登報店主告白 乙

命案難和　○寗波人葛錦堂年二十二歲於十三歲時至英界福建路協興祥記衣店習業迄今已十餘載頗稱勤儉前日忽吞服洋烟毒發斃命該店主李樸人以葛之來店由其母舅羅某舉荐立即找向商酌羅現在公陽里口協昌衣莊生理因葛尚有胞弟在滬未敢擅專乃邀得屍弟錦春至老閘集賢樓茶館解勸該屍弟因聞其兄被店主誣竊釀命欲圖伸雪投報捕房飭傳三圖地保前往察看至傍晚時該店主已願出洋一百四十元屍弟及屍母舅均已首肯將欲購棺成殮突有某甲者自稱係葛之義父因義子身死不明阻不容殮延至昨午尚未了結大約須報縣相驗矣

訛詐棧客　○前晚十二點鐘時有甲乙二人偕同女子兩口由某戲園看戲散出外因時已深夜遂至英租界寶善街東來陞客棧借宿爲流氓金生金泉等糾合同黨跟踪至棧冒充探夥查問謂不應男女深夜至棧住宿勒索洋十元甲乙見若輩兇橫不敢與較遂出洋六元仍不滿慾正在紛擾間適包探沈金隆偵緝至棧聞聲進內查問甲乙直告其事其洋尚在檯上可爲的憑遂由該探將金生拘至捕房餘皆逃逸捕頭略詰數語飭將金生管押並着甲乙於今日至公堂候訊

樂極生悲　○浙人林某翩翩慘綠自命風流其姊丈某甲係北洋某輪船買辦林亦得附驥尾惟性好狹邪秦樓楚館揮霍甚豪其姊丈知之屢次儆戒終不悛改前日又痛加責備幾至無地可容林忿甚潛購一盞紫霞膏背人吞服意圖了卻殘生俄而毒發沈吟欲絕甲察知駭極卽命僕人舁送仁濟醫院請治未識返魂有術否

凶毆飭拿　○張阿二毆打剃頭店主胡某被捕解送公堂判押釋出未幾又於昨日糾同羽黨五六人突至胡店逞凶胡妻顧氏出爲解勸亦遭打傷頭面及至鳴捕拘拿則已紛紛逃逸當卽投報美捕房請緝經捕頭立飭包探張阿五查拿解辦


# 上海恰如號

本號新到泰西各國異樣時式貨物刻已到全續登報章今到之貨與衆不同一切花名開列于左

嵌鑽全白珠邊　五彩花素嗶嘰　水占玻璃屏風　電鍍金銀表鍊
全黑玳瑁珠邊　金山眞法絨氈　金星蜜臘烟咀　透光賽珍洋珠
閃光花素珠邊　新條絲格洋絨　嵌鑽珠穿蝴蝶　五彩大英花邊
闊狹彩素珠邊　玲瓏火酒爐架　閃光五彩團龍　絲光花素膠布
上品玉蘭香水　時花水淚洋綢　電光保安掛燈　各色闊狹紗邊

右貨繁多不及備載零躉批發格外克已遠埠信購原班回件鋪在上海英大馬路邵萬生對門便是

上海新開壽康土號先行交易擇吉開張

# 上洋新開壽康土號

本號開設上海棋盤街中市朝東石庫門面自運大小洋藥照箱批發並親臨湯山四川雲南等處揀選各種上品本土零躉發售延請名司認眞法製各種烟膏獨出心裁與衆不同○計開○頂陳九陳膏○頂陳清膏○頂陳公膏○頂陳小土膏○頂陳雲土膏○頂陳清水雲膏○頂陳川土膏○頂籠西土膏分別督製毫無混雜所定行情老少無欺平頭照加格外克己以圖久遠凡蒙仕商賜顧請認本號招牌爲記勿論遠近包□　回換此布 乙

鋪在上海英大馬路石路口西首坐南向北開張

# 廣東天元大葯房參茸七鞭壯陽酒

此酒係本藥房獨得秘傳精製而成功能補身壯陽異常靈驗蓋此酒均用王道之藥所製故服下後心內並不燥熱年老者服下一盃卽覺身體强健可返老爲童壯年之人頭上或生白髮一經此酒服下不日一便可復原所有本房秘製第一妙酒一切功效竟難細述服者自能知之無俟本藥房之贅述也定價大瓶四元小瓶二元

# 上洋震泰昌號新到純絲洛克絨長式水鑽花素絲絨

本號刻由外洋運來各種織花綢緞艷色絲絨厚薄花素法絨時花鴨絨布各樣花色布足閃光水鑽玳瑁珠邊五色藝珠水鑽各花香水香皂機器綢傘繡花椅墊玲巧玩物玻璃盃盆全玻車花嵌鑽大小屏鏡一應洋貨均皆全備凡紳商光顧請至英大馬路西泥城橋堍洋房便是價值格外克已此佈 乙

# 蘇州新開廣東杏香樓茶食店

本樓精製蛋餞糖菓中西禮餅洋廣罐頭新式珠花呂宋香煙司各脫鰍魚肝油威建藥房牛肉汁藥水瑪了性藥酒廣東蠟丸名香天津五加皮玫瑰露史國公酒外洋花露香水香皂洋廣雜貨俱全鋪在觀前西街卜吉八月三十日開張 甲479

# 三井洋行

啓者敝行經理本國紗廠專辦洋紗棉布全用中國上等棉花分量包足價廉物美定期一切格外迅速以圖久遠貴商賜顧請至四川路本行面議可也此佈 甲426

# 木輪減價

本局木輪快船逐日下午二點鐘開往蘇申雙日下午三點鐘開往杭嘉木輪之堅捷艙位之寬大招呼之週到飯菜之精潔素蒙貴商稱讚不已本局現擬減價新章以廣招徠而便商旅茲減定價目列左○計來蘇申價目○包房每間洋三元○官艙每位洋一元二角○客艙每位洋七角○蓬艙每位洋四角○往來杭州價目○包房每間洋四元○統艙每位洋一元二角○蓬艙每位洋八角○往來嘉興價目○包房每間洋二元四角○統艙每位洋八角○蓬艙每位洋五角○小童減半○飯菜概在價內此佈

利濟總局告白 乙

# 姑蘇集賢居公班藕膏批發

本館開設閶門中市下塘泰伯廟東混堂弄裏設楊燈吃歷有餘年親自精製冷籠蘇膏不惜工本價廉物美遐邇馳名批發零躉惟恐外鎮托寄問津無自有射利之徒以假混眞今特分設前門公興正十棧內出售自運大小洋藥提選原莊川陽本土零剪批發冷籠蘇膏每洋二兩三錢熱籠二兩六錢遠年陳膏二兩正還灰七成新增新公廣膏每洋三兩二錢還灰六成貨眞價實劃一不二倘蒙賜顧請認本號圖記庶不致誤另有集賢居招牌紙封口以杜假冒特此登報店主告白 乙

上海棋盤街北首

# 屈臣氏大藥房戒洋煙葯丸

海內戒烟丸幾於汗牛充棟其中雖有暫時頂癮者而究不能斷且吸後難以救也本藥房所製戒煙丸專擇能解鴉片之藥配以除痰去積之品扶元補弱之功相輔而成使服之者自然日漸戒去無有不驗前小瓶售洋角半今擬減價每小瓶洋一角有志戒斷癮者請嘗試之卽知其妙爰另新配出參片戒煙藥餅每小瓶洋五分批價格外公道請認龍牌爲記庶不致誤 甲390


翰墨因緣

楚漢名下李君枚卜印蓀從別號適盦余故人也素習說文窮究六書好讀歷代金石碑刻故其書法最有根柢乃融貫秦漢以來諸大家筆法而取其神髓以作眞行其榜書之精嚴超妙尤人所不能爲著有歷代碑帖筆畫考性好吟詠適盦閒吟集詩抄格調清老似趙秋谷散文有論斷似呂東萊適盦雜識專事考据乃有益經學小學之書韻學精深著有音徑音繩音巢母韻互切雙翻譜切韻等第說第韻內外轉圖說入聲所屬歌古今歷代韻譜字典補等書今以小京官入都路過春申江上與余十年久別一朝覿面喜不能支甚恐忽忽卽去未能盡歡因約其鄉誼鮑君明荃趙君見田高君明崧諸人出爲挽留旣履名勝之區不可不行旌稍駐爲此地一結翰墨因緣且可藉以接見名流周覽勝蹟詎不稱快或恐應接不暇無妨試出潤單約價從廉亦不傷雅李君然其說駐旌於新北門外永安街普安里之森記棧焉欲求其書法訪其韻學者敬請先登恐遊興稍倦未能久羈此土也

新安江干獨釣客孫鏡湖謹述 乙


# 要藥害人　雷殛火焚

滬上售賣化毒丸散招帖紛紛自謂三五七日包愈如服升藥外毒果愈病家得意了然不數月間毒氣復發上透頭面下結腎囊爛鼻爛喉染妻絕嗣至此雖有妙藥無可挽回推原其故均用水銀輕粉升提之法收毒入骨經絡之間莫之能出遂成廢痼悔之晚矣最可恨者滬上有等無業無師之徒仿造登報照樣畫葫蘆說眞名買僞藥欺世人受害非淺矣總而言之藥貴王道切不可將性命算兒戲焉今本堂不忍坐視登此告白望諸公採辦花柳一切化毒丸散萬宜謹愼免得後悔而本堂特將家傳秘方不惜工本誠修合專治一切花柳毒症掃毒斷根丸散藥內均皆不用水銀輕粉倒提之法若用者必遭雷火此呪本堂前十年首先發出客商共見共聞不料滬上依樣畫葫蘆算爲戲言所以特將圖形書出免得魚目混珠射利招搖不致諸君受累明以非淺矣特此症者速來本堂見症發藥或面議色脈可也或者外埠來信必須註明病原癥之大小得之何時或前誤服輕粉及升提等藥須要寫明以免後誤花柳藥目列左　楊梅掃毒丸每兩洋兩元十寶化毒丹每服洋一元犀黃解毒丸每兩洋一元此三種另有仿單註明不及細述再者五淋白濁丸每料洋三元此症有七皆因濕熱蘊結尿管閉塞精受淫穢忍精不洩敗精停蓄變成淋濁陽物紅腫刺痛尿血點滴等症服之靈驗如神下疳止痛收口藥粉每分五角珠珀白帶丸每料洋三元立止心胃氣痛丸每服洋一元參茸壯陽補腎丸每兩洋一元珠珀疝氣丸每兩洋五角參茸戒烟丸每粒三文本堂精製一切花柳化毒以及各種丸散膏丹屢試屢驗百無一失倘若不信望先試一次分文不取方信余言之不虛也總而言之修合雖無人見存心自有天知賜顧者必須認明四馬路棋盤街口平和里石庫門○徽州存德堂許筱錫內外科寓庶不致悞 乙260

# 新輯兩漢韵珠出售

是書乃汪吳明經伊耕手輯薈萃兩漢精蘊仿阮氏經籍纂詁例編之以韵誠韵藻之輔佐爲詩賦家必備要書刻歐宋活洋大板棱印精工紙張潔白倘蒙賜購向上洋江左書林蘇城掃葉山房及桃花塢本宅蘇報分售處發兌每部十本連史碼字二元毛太一元二角 乙495

# 秘製異法　鎗上戒烟三香膏

夫洋烟一物產自泰西初來原爲藥引有益無損迨後之人煞作烟膏或借以消遣或藉以敘談日久遂成痼疾每每欲求善法或但慮其戒後百病叢生是以欲戒不敢屢戒不成此非戒烟之心不堅其實未得良方本堂存心濟世秘製鎗上戒烟三香膏內用伽楠香老山沉香金牛草吉林人參配合各藥二十六味煉製成膏性味和平有水火旣濟之功陰陽相生之義最靈最易戒之妙藥無論癮之大小但將此膏和入烟內照常裝吸容易進斗清香可愛至三天功效大見腹中烟油去淨面轉紅色極至一月自然斷癮好在戒後非但不思吃烟而且見烟反厭開胃健脾化痰止咳添精益髓驅邪除毒滋陰降水却病延年製煉之精藥料之眞爲別家所萬不能及倘不欲戒烟將膏少許和烟常吃體不增大身體强健精神爽朗永無烟癮之患海內得此而除烟癖者何止千萬人誠戒烟之良方濟世之妙藥也每兩只取工料一元○另有參茸戒煙丸每兩錢一千二百○戒煙一粒金丹每瓶一角批發面議函購信力自給　分設上洋二馬路中市交易只此一家餘皆假冒

廣東濟世堂啟 乙

# 耳聾復明

始創包醫疝氣膏無論囊腫如瓜卽將膏常日貼上卽見腫脹漸漸隨口自消倘患症年深加服疝丸包治半月脹腫全消一元

凡患耳聾之症皆由肝腎不足兼氣血兩虧或因鬱火上冲故有耳鳴耳聾耳脹耳痛等症無論男婦老少新染舊疾服之數日奇功立見倘若不效原洋奉趙每盒一元另有珠黃八寶吹耳散每瓶五角倘耳聾年久閉耳竅不通常流膿水或扒挖所傷均用棉花揩淨將散吹入包可立愈

# 消痔去漏

本堂良方獨秘三十六種珍珠熊胆入寶化痔聖藥天下馳名無論男婦老幼經年累月大便痛苦膿血漂流百藥無效卽服卽愈自然痔漏漸漸日消滋陰降火清金異常立驗每盒一元○熊胆消痔散每瓶一元將散搽上不須三日硬塊化軟根除蒂落所謂熊胆一物善治痔漏之功也不靈亦可包退還洋

鋪分上洋鐵馬路東首大街坐北朝南雙開間門面○設蘇垣閶門內汀南第一春內廣東益三堂啟 乙

新出石印海上青樓圖記

寄在上海三洋涇橋緯文閣並各書坊代售

# 海上青樓圖記

是書係北里名花小照還色藝雙絕名操一時者百餘幀繪影繪聲畢現紙上後書里居姓氏詩詞歌賦品評花榜靜聾……

## 天仙茶園

九月十日演

常鎮華 賽榮祥 小桂枝 請壽卿 趙小廉 高彩雲 李長勝 五月仙 小連生 謝雲奎 三麻子 周來全

闖荒城 金水橋 鳳凰山 收關勝 反灰子 送父 平貴 算糧 盜御馬 連環套 桃花店

## 丹桂茶園

九月二十夜演

徐來子 馮志奎 劉培山 四盞燈 夏月珊 周鳳林 何家聲 三盞燈 周鳳林 雲中飛 王益芳

收關勝 馬上緣 箭賜台 忠孝 全本 遺翠花 蝴蝶夢 淮演 三上吊

## 四海論交樓書館

本館開設四馬路[illegible] 特請名角 [illegible]

早臨是幸 [illegible]

徐寶雲 金如雲 周處雲 陸月芬 洪寶意 朱仙雲 王綾仙 李雅敘 凌寶雲 金小倩 謝秀蘭

金谷香 王秀蘭 朱翠芳 王翠娟 鄭金香 吳彩芳 金桂玉 張黛琴 顧蘭香 謝吟香 洪巧林 陳翠菊 春菊仙

趙寶芳 金寶仙 陳雪卿 鄭金翠 陸翠仙 周寶處 林寶珠 鄭秀香 花翠琴 朱幼香 吳鳳翠 陳蓉方 賽月仙

## 老天樂窩書館

九月二十日夜唱

聘請超等名家登臺

姑蘇維揚湖北諸名家先生

金媛媛 李金蓮 花寶寶

周蘭英 張韻蘭 周斐卿 應香蓮 鄭瑞珠 鄭珍珠 王素娟 陳蓉芳 左三寶 陳翠娟 陳幼娟 賀愛蓉 賀金谷

王者香 洪如寶 李小紅 花巧林 呂小蘭 薛雅琴 王翠娟 王寶芳 朱翠琴 花四寶 薛陵娟 小素珍

北京 五雷陣 取成都

## 移法回春

祝由科白水神符專治一切疑難怪症內外症痛移去病如神 [illegible] 凡來到一百六求治 [illegible]

## 神符治病

十八文相邀到府醫金面議 [illegible]

## 天儀茶園告白

特請廣東中國第一等名角

## 賽燕飛

二十夜演大三上吊

## 義泰源茶棧號

本號向在拋球場北首遷移[illegible]運提金腿金華南北茶葉[illegible]松花彩蛋各種名茶一應俱全[illegible]光顧者認明本號招牌不致誤 [illegible]

## 新開海上一品樓書館

請揚 等八全凡 (?)

四馬路中市聘請姑蘇[illegible]

## 新錦園金湯

本園[illegible]開張[illegible]

店主人特白

## 對號車票已到

英十月份對號車票已到請來格外定[illegible] [illegible]

廣泰祥 協安 普仁堂 啟

## 痔瘡聖藥

僕久患內痔每大便即脫肛四圍如腫血交流痛苦難熬醫藥無效[illegible]

[illegible] 楚滬南裕長源號主黃瑞芝特誌

## 代售漢報

如有看漢報者及願登告白者請來本館帳房面議可也 本館啟

## 慎安堂批發大票

本堂五家自建逐月呂宋大票[illegible]批發收兌[illegible]

上海 廣揚興 廣協安號 泰惠和 仁堂 啟

## 不要廉恥

[illegible]

## 包愈小兒遺尿膏

小兒遺尿雖屬常事以致仍有十餘廿歲尚患夜遺者此乃稟賦不和腎質虧損病在膀胱以致夜遺不知醒覺者本堂秘製靈膏[illegible]

廣東益壽堂[illegible]

## 天賜天華茶園

本園新排全家福 [illegible]

## 上洋老巡捕房對門

## 彭誠濟戒煙參片

本堂創製戒煙人參片各省馳名 [illegible]

彭氏參茸定神戒煙參丸

## 尋人賞格

蘇州鄭[illegible]

## 上海盆湯弄壽榮齋

## 調經白帶丸

治婦人赤白帶下[illegible]

## 新開義大順皮箱號

本號向在[illegible]

義大順告白

## 泊賣車糖

本行准於禮拜一四點鐘在本行拍賣[illegible]

## 上海永平保險公司告白

1803 IMPERIAL

啟者本公司專保火險於一千八百零三年在英國倫敦設立迄今已歷九十年計資本銀八百餘萬兩[illegible]

## 廣東區允和

## 立效哮喘靈丹

心胃氣痛丸 每丸洋二角半

參貝製陳皮 每盅洋二角半

正化州橘紅 每個洋二角

每服價銀一兩

分舖上洋法大馬路東首開張新認明本號牌匾無悞 廣東永安堂區允和謹啟

## 告白

[illegible] 徐氏主人告白

## 萬源金腿批發

劃一不二

本號向在金華蘭谿開莊自製[illegible]

## 姑蘇老協昌祥皮貨莊

今遷移元妙觀察院西首[illegible]

## 天儀茶園告白

聘請名角新排全部新戲

## 大鬧溪皇莊

此戲情節清官[illegible]

498 全新頭行時奇式彩[illegible] 演 頭等名角准演

李春來 金鎮玉 小奎官 小雙鳳 黑兒 水仙花 三麻子 董三雄 王洪寶 張春來 何順壽 劉廷玉

採花蜂 勝玉環 蔡金花 蔣聰 吳碧霞 金碧蓮 西月天 賈亮 張宗勝 徐氏 黃太歲

## 天賜天華茶園

今選四馬路西首胡家宅新造戲園[illegible]

賽時千 賽山貓 賽小福 賽天覇 賽趕三 賽何九 賽長庚 賽貂蟬 賽小青

## 儒醫王菊人

男婦大小方脈

## 皮酒減價

啟者本行售出之紅手牌巴德皮酒久已遠近馳名今新到大小瓶均有減價出售如貴客欲買者祈請至本帳房可也計大瓶每打四桶計價洋十二元小瓶八打價洋十三元如買十桶以外扣價此布

美最時洋行謹白

## NEW ZEALAND INSURANCE COMPANY.

## 英商保宏火險公司

## 保宏

啟者本公司於一千八百五十九年開設資本英金一百萬磅公積英金四十三萬五千磅本埠行設在英大馬路第A十七號門牌現可代客保存在棧房及館內各貨並在住宅內家伙衣服等特此佈聞

本公司經理人施美司啟

## 衡陽周金創掃烟堂

## 天罡丹

[illegible]

## 上海華英大藥房

戒煙玫瑰參片

## 聲明假冒

本藥房自向泰西採運藥材遴選經驗良方精製丸散膏丹各種藥水藥酒療治各症奏效如神以故開設以來聲名廣馳[illegible]

## 廣東益三堂始創真方

## 秘製奇法珠珀白濁丸

三日色愈

## 新到東洋車

今有新到奇式東洋車及軋花機器等件價廉比眾[illegible]

## 新開

## 順運洋行

## 天儀茶園告白

新排文武新戲

## 汚良為盜

## 新到貨色

## 天儀茶園告白

新排奇巧燈彩新戲

## 烏龜灘光

## 葡商溢利士洋行

## 總行在五馬路

## 輪船

大東新利洋行內河輪船公司自置洋式拖船房艙大餐間俱全每日下午四點鐘開行往來蘇滬埠拖船隻裝運貨物請來面議格外便宜

分局在老閘橋

## 泊賣車糖

本行准於每逢禮拜一四兩日早十點鐘在本行拍賣車糖 如有定銀限兩禮拜內出清如過期不出將定銀罰去下期另拍特此佈聞 老沙遜洋行謹啓

上海 永平保險公司告白

1803 IMPERIAL

啓者本公司專保火險於一千八百零三年在英國倫敦開設迄今已歷九十年計資本銀八百餘萬兩特設分行於上海保險概照大市價值倘有不測卽取迅速公道 本公司總理中國東洋紐約克人壽保險 本公司事務如有欲保壽險者請至本號房取閱章程 特此佈聞 333

## 姑蘇老協昌祥皮貨莊

本號開設蘇州觀前察院巷內西首雙井北首 交易公道 回換包承 明晰本號招牌 特此佈告

天儀茶園告白

聘請名角新排全部新戲

## 大鬧溪皇庄

本園准演頭等名角

498

## 天賜天華茶園

## 儒醫 王菊人

男婦大小方脈

英大馬路南對門安吉參號內便是 71

## 皮酒減價

啓者本行售出之紅手牌巴德皮酒久已遠近馳名今新到大小瓶均有減價出售如貴客欲買者請至本帳房可也計太瓶每打四桶計價洋十二元小瓶八打洋十三元如買十桶以外扣價此布 327 美最時洋行謹白

NEW ZEALAND INSURANCE COMPANY.

英商保宏火險公司

## 保宏

啓者本公司於一千八百五十九年開設資本英金一百萬磅公積英金四十三萬五千磅本埠行設在英大馬路第A十七號門牌現可代客保存在棧房及館內各貨並住宅內家伙衣服等特此佈聞 本公司經理人施美司啟 321

## 衡陽周金釗掃烟堂

天罡丹

## 上海華英大藥房

戒烟玫瑰片

## 聲明假冒

本藥房自向泰西採運藥材遴選經驗良方精製丸散膏丹各種藥水藥酒療治各症奏效如神以故開設以來聲名廣馳遐邇殊有應接不遑之勢……

廣東益三堂始創眞方

## 秘製奇法 三日包愈 珠珀白濁丸

本堂始創奇法秘製三日包愈白濁丸……

新到東洋車

今有新奇式異樣東洋車及軋花機器等貨價廉比衆佳克己仕商賜顧請移玉至老閘橋北首沿浜東首便是 錦文洋行 547

新開

## 輪船往來蘇滬

大東新利洋行 總行在五馬路

內河輪船公司自置洋式拖船房艙大餐間俱全每日下午四點鐘開行往來蘇滬坍拖船隻裝運貨物請來面議格外便宜 分局在老閘橋

## 順運洋行

啓者本行代客轉報各口輪船進出口雜貨等情如賜顧者向小行面議其價格外公道……本行開設在法大馬路名利棧西首第四十三號門牌內便是 日商順運洋行啟 407

天儀茶園告白

新排文武新戲

## 汚良爲盜

眞刀槍軍械打武

## 新到貨色

本行新到鉛字印字機器……

天儀茶園告白

新排奇巧燈彩新戲

## 烏龜灘

本園主告白

## 葡商 溢利士洋行

本行自運東西洋各國羢布……

## 吐血仙丹

……天后宮東首廣東益三堂……

## 三馬路公泰啓

## 新到照相

本號開設上洋三馬路……

## 香烟批發 比衆公道

## 村井紙烟公司行

本行自運美國各種極品紙卷加料香烟弗野卜力多牌號 PEACOCK FAVORITE 及比各紫古牌

## 變通新章

英十一月呂宋大票

## 必得成

## 理文軒書莊

專印各省五彩錢票

上海進口出口土貨洋貨淸單◎股份行情